



TENDER AMENDMENT

RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Issuing Office:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3

MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,
Calgary, AB T2P 3M3
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300
Calgary (AB) T2P 3M3

Title: Phase 2 des travaux de réhabilitation du centre d'accueil - Parc national Elk Island		
Solicitation No.: / N° de l'invitation : 5P420-17-5490/A	Amendment No.: / N° de modification de l'invitation : 001	Date: February 28, 2018 Date : 28 février 2018
GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG : PW-18-00815951		
Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :		
At: 02:00 PM	On: March 13, 2018	Time Zone: Mountain Standard Time (MST)
À : 14h00	Le : 13 mars 2018	Fuseau horaire : Heure Normale des Montagne (HNM)
Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à : Danny Ahn		
Telephone No.: / N° de téléphone : (403) 292-5451	Fax No.: / N° de télécopieur : 1-866-246-6893	Email Address: / Courriel : Danny.ahn@pc.gc.ca
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Signature		Date

Amendment 02

La présente modification a été soulevée afin que l'on puisse apporter des changements au dossier d'appel d'offres et à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.

A) DATE DE CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRES

La date de clôture de l'appel d'offres 5P420-17-5490/A est reportée du 6 mars 2018 au 13 mars 2018, à 14 h, Heure Normale des Montagne (HNM).

B) QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Les produits de marque Pella Products pourraient-ils être retenus comme autres matériaux de revêtement extérieur et intérieur?
- R1. D'après un examen du devis et des détails, il faudrait ajouter une ossature supplémentaire pour les fenêtres en hauteur; ces produits ne seront donc pas acceptables comme matériau de revêtement de remplacement. Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission conformément aux exigences du devis.
- Q2. Quelles sont les dates de début et de fin des travaux de construction?
- R2. Les travaux de construction commenceront dès l'attribution du marché et la présentation des documents exigés (du 12 au 16 mars). La date d'achèvement prévue des travaux est le 31 juillet 2018, comme il est indiqué dans les documents d'appel d'offres.
- Q3. Est-ce qu'il y aura une aire d'entreposage temporaire désignée?
- R3. L'aire d'entreposage temporaire destinée à une remorque de chantier, de l'équipement et des matériaux sera fournie à l'arrière de la première aire de stationnement à proximité du bâtiment. L'entrepreneur est responsable de la sécurité des éléments entreposés à cet endroit.
- Q4. Il semble manquer des dessins de mécanique pour les systèmes de CVCA et les réseaux de conduit.
- R4. Les dessins de mécanique M1, M2 et M3 ont été ajoutés en addenda au site d'appel d'offres. Voir la pièce jointe du dossier de dessins et devis 2 17-5490 pour de plus amples de détails.
- Q5. Est-ce qu'il y a des matières dangereuses connues associées au bâtiment?
- R5. L'APC ne sait pas s'il y a des matières dangereuses et aucune analyse n'a été effectuée, mais compte tenu de l'âge du bâtiment, il est probable que tout composé à joints pour plaques de plâtre pourrait contenir de l'amiante et devra être vérifié avant les travaux de démolition. Tout travail supplémentaire requis en raison de l'enlèvement et de l'élimination des matières dangereuses sera traité sous la forme d'une autorisation de modification.
- Q6. Est-ce qu'il existe un rapport sur le sol?
- R6. Il n'existe aucun rapport sur le sol en raison de la nature des travaux qui consiste en des rénovations de l'intérieur et de l'extérieur du bâtiment lui-même. Les travaux précédents autour du bâtiment ont révélé qu'il y avait entre 10 et 12 po de terre au-dessus d'une argile plastique bleue dense. Toute analyse requise incomberait à l'entrepreneur.
- Q7. Quel est la marche à suivre pour apporter de l'équipement sur les lieux?
- R7. Tout équipement apporté sur les lieux doit être propre et exempt de sol contaminé, de boue, de gazon et d'autre matière qui pourrait transférer des semences. Un représentant de l'APC doit mener une inspection de tout équipement avant son déchargement et son utilisation par l'entrepreneur. L'équipement doit être en bon état de marche et exempt de fuites de carburant ou d'autres fluides. Il faut prévoir un équipement de lutte contre les déversements pour tout équipement apporté sur les lieux.

- Q8. Est-ce que le bâtiment sera fermé au public pendant les travaux de construction ?
R8. Le bâtiment sera fermé au public et au personnel pendant la période de rénovation. Le personnel de l'APC enlèvera tous les accessoires et toute la marchandise des lieux avant le début des travaux ainsi que tout élément récupérable, comme les appareils sanitaires, au besoin.

C) MODIFICATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

AJOUTER : *Dessins de mécanique* au dossier des dessins et devis 2 17-5490.

SUPPRIMER : Les dessins A0.01, A1.01 et A1.02 des dessins d'origine inclus dans l'appel d'offres.

REEMPLACER PAR : Les dessins A0.01, A1.01 et A1.02 inclus dans *Dessins d'architecture* au dossier des dessins et devis 2 17-5490.

D) PARTICIPANTS À LA VISITE DES LIEUX

Vendeur	Nomme
S2 Architecture	Jun Ubaldo
Beam Craft	Jason Beamish
Tri Tec Project Management	Brad Ditchburn
Interworks Contracting	Gavin Duncan
B&B Demo	Aaron Ragobar
Flex-Co Construction	Lyle McKalyk

Les coordonnées des participants à la réunion sont disponibles sur demande et avec l'approbation des vendeurs.

Tous les autres termes et conditions resteront inchangés

FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Titre: Remplacement du pont des chutes Numa – parc national Kootenay

N° de l'invitation à soumissionner : 5P420-17-5438/A

La direction du parc national Kootenay est à la recherche d'un entrepreneur qui pourra effectuer tous les travaux liés au remplacement du pont de l'aire de fréquentation diurne des Chutes-Numa ainsi qu'à la remise en état de cette même aire de fréquentation diurne. Pour connaître les détails du projet, voir les spécifications et les dessins.

SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Télécopieur : _____

Email : _____

NEA : _____

SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 2.**

SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DE LA SOUMISSION

La soumission ne peut être retirée pour une période de 30 jours suivant la date de clôture de l'invitation.

SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

SA06 DURÉE DES TRAVAUX

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-17-5490/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer - l'acheteur
Danny Ahn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File Name - Nom du dossier
Phase 2 des travaux de réhabilitation du centre d'accueil - Parc national Elk Island

L'entrepreneur doit exécuter et terminer les travaux au plus tard le **15 juin, 2018**. Voir les spécifications pour les étapes du projet.

SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire joint à son offre une garantie de soumission, conformément à IG08 – Exigences relatives à la garantie de soumission de R2710T – Instructions générales – Services de construction – Exigences relatives à la garantie de soumission

SA08 SIGNATURE

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (en lettres moulées ou en caractères d'imprimerie)

Signature

Date

APPENDICE 2 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui sont pas pris en compte dans le tableau des prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans le tableau des prix forfaitaires.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1		
2	03 30 00.09	Culées en béton armé	Montant forfaitaire	1		
3	05 12 33	Fourniture et érection d'un pont à poutres triangulées en acier	Montant forfaitaire	1		
4	06 10 00	Fourniture et installation d'un tablier en bois	Montant forfaitaire	1		
5	32 17 23	Marquage de la chaussée	Montant forfaitaire	1		
6	13 34 23	Bâtiments préfabriqués	Montant forfaitaire	1		
MONTANT FORFAITAIRE TOTAL(MFT) Excluant les taxes applicable(s)						

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	32 12 16.01	Revêtements de chaussée bitumineux	Tonne	305.5		
2	32 11 23	Couche de base	Mètre cube	550		
3	02 41 13.13	Enlèvement d'un pavage	Mètre cube	110		
4	31 00 00.01	Remblai ordinaire	Mètre cube	200		
5	31 23 22	Déblais ordinaires	Mètre cube	180		
6	31 05 16	Couche de roulement à teneur élevée en particules fines	Mètre cube	90		
7	31 00 00.01	Décapage	Mètre cube	250		
8	31 72 13	Boulons d'ancrage à double protection contre la corrosion	Mètre linéaire	82		
9	31 72 13	Drains sans revêtement	Mètre linéaire	15		
10	33 42 13	Ponceau en tôle d'acier ondulée de 300 mm	Mètre linéaire	10		
11	Dwg. Sheet 011	Bordures de stationnement	Chaque	12		
12	10 14 54	Panneaux de circulation/de stationnement	Chaque	8		
13	Dwg. Sheet 008	Enlèvement et élimination de la clôture à mailles losangées existantes	Mètre linéaire	34.4		
14	Dwg. Sheet 014	Fourniture et installation d'une nouvelle clôture en bois	Mètre linéaire	54		
15	Dwg. Sheet 008	Rochers et gravier de paysagement	Mètre carré	264		
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicable(s)						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MFT +TPC) Excluant les taxes applicable(s)	
--	--